

PROVISIONAL

S/PV.3285

1 October 1993

ARABIC

مجلس الأمن



محضر حرفي مؤقت للجلسة الخامسة والثمانين بعد الثلاثة آلاف والمائتين

المعقودة بالمقر، في نيويورك،

يوم الجمعة، ١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣، الساعة ٢٠/١٥

(البرازيل)	السيد ساردنبرغ	الرئيس:
السيد لوزنسكي	الاتحاد الروسي	الأعضاء:
السيد يانيز بارنوفو	اسبانيا	
السيد ماركر	باكستان	
السيد دوراني	جيبوتي	
السيد بيريرا	الرأس الأخضر	
السيد هي يافي	الصين	
السيد لدسو	فرنسا	
السيد بيغيرو	فنزويلا	
السيد بن جلون تويمي	المغرب	
السيد ديفيد هتاي	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية	
السيد كيتنغ	نيوزيلندا	
السيد إردوس	هنغاريا	
السيد ووكر	الولايات المتحدة الأمريكية	
السيد موتومورا	اليابان	

يتضمن هذا المحضر النصوص الأصلية للكلمات الملقاة باللغة العربية ونصوص الترجمات الشفوية للكلمات الملقاة باللغات الأخرى. وسيطع النص النهائي للمحضر ضمن سلسلة الوثائق الرسمية لمجلس الأمن.

أما التصحيحات فينبغي ألا تتناول غير النصوص الأصلية للكلمات. وينبغي إرسالها موقعة من أحد أعضاء الوفد المعني خلال أسبوع إلى: Chief, Official Records Editing Section, Office of Conference Services, room DC2-794, 2 United Nations Plaza. مع الحرص على إدخالها على نسخة واحدة من المحضر نفسه.

افتتحت الجلسة الساعة ٢٥/٢٠.الاعراب عن الشكر للرئيس السابق

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): نظرا لأن هذه الجلسة هي أولى جلسات مجلس الأمن لشهر تشرين الأول/أكتوبر، أود أن أغتنم هذه الفرصة للاشادة باسم المجلس بسعادة السيد أدولفو راؤول تايلهاردات، الممثل الدائم لفرنزويلا لدى الأمم المتحدة، على رئاسته لمجلس الأمن في شهر أيلول/سبتمبر ١٩٩٢. وأنا واثق من أنني أتكلم باسم جميع أعضاء مجلس الأمن في الاعراب عن التقدير العميق للسفير تايلهاردات على المهارة الدبلوماسية الكبيرة والكياسة الحاضرة أبدا اللتين أدار بهما أعمال المجلس في الشهر الماضي. وكان من دواعي سروري بصفة خاصة أن أشهد أداء هذا الممثل البارز لدبلوماسية فنزويلا وأمريكا اللاتينية.

إقرار جدول الأعمالأقر جدول الأعمال.قوة الأمم المتحدة للحماية

تقرير لاحق للأمين العام وفقا لقرار مجلس الأمن ٧٤٣ (١٩٩٢) (S/26470 و Add.1)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج في

جدول أعماله.

يجتمع مجلس الأمن وفقا للتفاهم الذي تم التوصل اليه في مشاوراته السابقة.

معروض على أعضاء المجلس تقرير آخر للأمين العام لاحق وفقا لقرار مجلس الأمن ٧٤٣ (١٩٩٢)

ويرد في الوثيقة S/26470 و Add.1.

ومطروح على أعضاء المجلس أيضا الوثيقة S/26525 التي تتضمن نص مشروع قرار أعد في سياق

مشاورات المجلس السابقة. ويتبغي أن تستكمل الفقرة ١ من منطوق مشروع القرار بإضافة العبارة التالية

في نهاية الفقرة "٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣".

أفهم أن مجلس الأمن على استعداد للمضي في التصويت على مشروع القرار (S/26525) المعروض عليه.

وإذا لم أسمع أي اعتراض، فسأطرح الآن مشروع القرار للتصويت.
نظرا لعدم وجود أي اعتراض تقرر ذلك.

أجري التصويت برفع الأيدي

المؤيدون: الاتحاد الروسي، اسبانيا، باكستان، البرازيل، جيبوتي، الرأس الأخضر، الصين، فرنسا، فنزويلا، المغرب، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، نيوزيلندا، هنغاريا، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): هناك ١٥ صوتا مؤيدا، ومن ثم يكون مشروع القرار

قد اعتمد بالاجماع باعتباره القرار ٨٧٠ (١٩٩٣).

بهذا يكون مجلس الأمن قد انتهى من المرحلة الحالية من النظر في البند المدرج في جدول أعماله.

وسيظل مجلس الأمن مبقيا هذه المسألة قيد نظره.

ووفقا للتفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاورات المجلس السابقة، سيجتمع مجلس الأمن في الساعة

الرابعة من بعد ظهر يوم الثلاثاء الموافق ٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣ للبت في مشروع القرار الوارد في

الوثيقة S/26518.

رفعت الجلسة الساعة ٢٠/٢٠